

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

INDICE	
REGLETERO CONEXIONES ELECTRICAS TERMINAL STRIP BORNIER DE CONNEXION ELECTRIQUE KLEMMLEISTE	HOJA 1/5
CIRCUITO POTENCIA POWER CIRCUIT CIRCUIT DE PUISSANCE STROMKREIS	HOJA 2/5
CIRCUITO MANIOBRA CONTROL CIRCUIT CIRCUIT DE CONTROL STUEERKREIS	HOJA 3/5
CONEXION OPCIONALES OPTIONS CONNEXIONS OPCIONNELS OPTIONEN / ZUBEHÖR	HOJA 4/5
LEYENDA REFERENCIAS REFERENCES LEGEND REFERENCE DE LEGENDE LEGENDE	HOJA 5/5

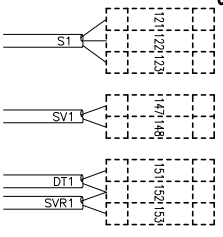


ESQUEMA ELECTRICICO
WIRING DIAGRAM
SCHEMA ELECTRIQUE
SCHALTPLAN

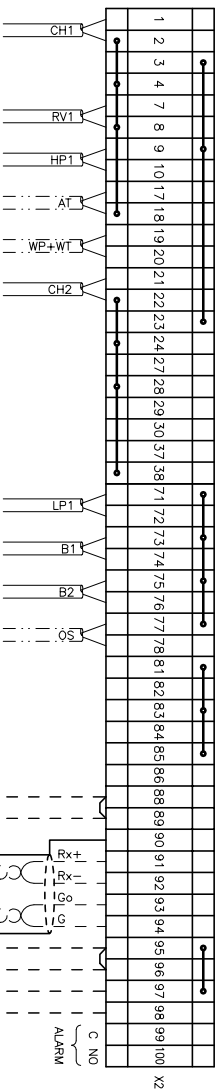
Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionales bauteil

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A câbler par l'installateur
Verdrahtung durch den installateur

0/5	Lennox Refrac S.A.	ESQUEMA ELECTRICICO ELECTRIC DIAGRAM	EAR 0472 0552SM2-FP2 EAR 0672 0812SM2-FP2	4Z-3S-617-810 10J 3N ~ 400V 50Hz + PE
------------	--------------------	---	--	--

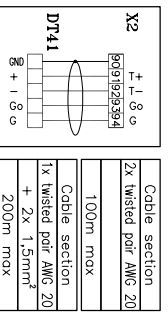


0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95



INT. DE FLUJO
WATER FLOW

ON/OFF REMOTO
REMOTE ON/OFF
FRIO/CALOR
COOL/HEAT



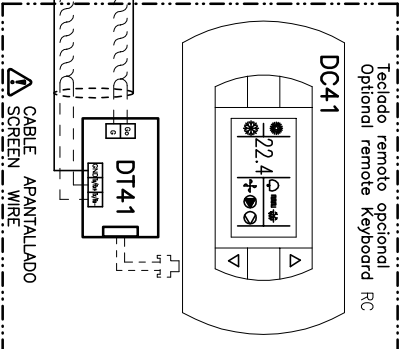
Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionales bauteil

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A câbler par l'installateur
Verdrahtung durch den installateur

⚠ RETIRAR PUNTE SI SE MONTA ON/OFF REMOTO
REMOVED LINK FOR REMOTE ON/OFF OPERATION
⚠ RETIRER LE POINT EN CAS DE MARCHÉ/ARRÊT A DISTANCE
ENLEVERNE DIE VERBINDUNG ZUM EIN/AUS FERNSCHALTER

⚠ ESTAS BORNAS SOLAMENTE SE INCLUYEN CON SU OPCIONAL
THESE TERMINALS ARE ONLY INCLUDED WITH ITS OPTIONAL
CES CONTACTS SONT INSTALLES SEULEMENT SI ON DEMANDE CHOISIT L'OPTIONAL
DESE ANSCHLUSSKLEMMEN SIND NUR MIT ZUBEHÖR VERFÜGBAR IHREM OPTIONAL

VER MANUAL INSTALACION
SEE INSTALLATION MANUAL (IOM)
VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION
SIEHE INSTALLATIONSHANDBUCH (IOM)

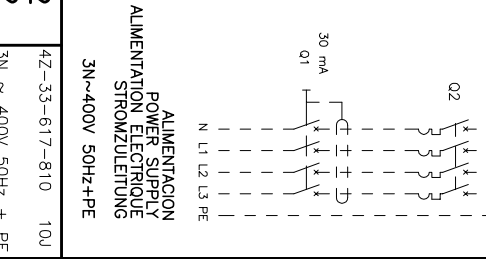


1/5
Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
ELECTRIC DIAGRAM

EAR 0472 0552SM2-FP2
EAR 0672 0812SM2-FP2

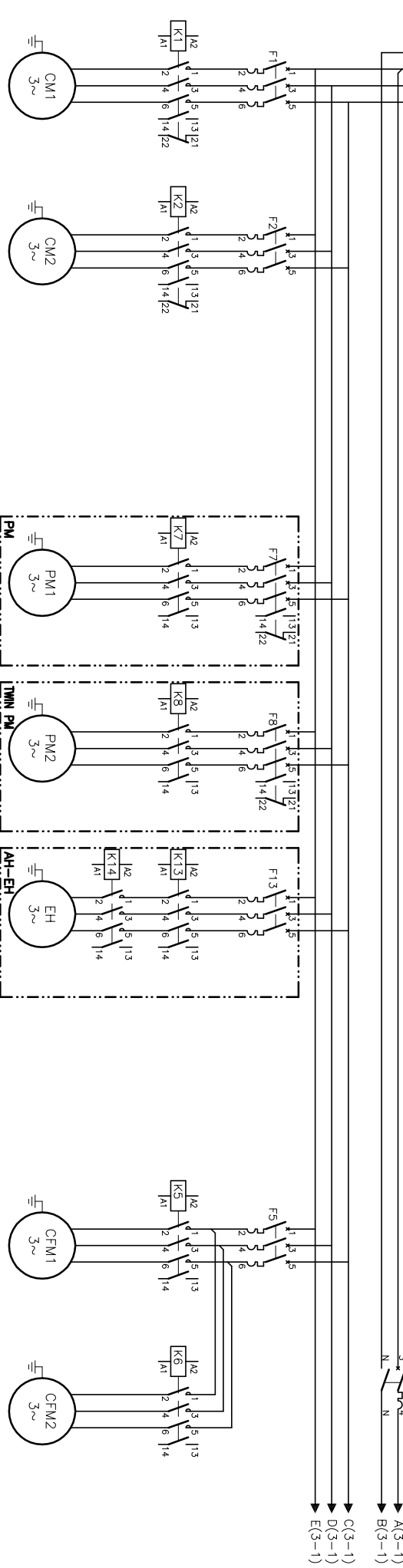
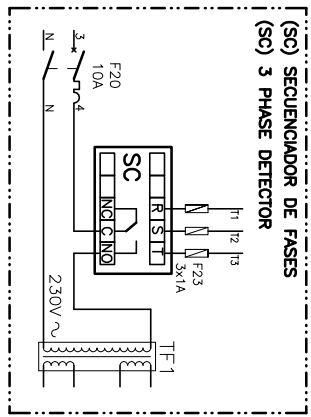
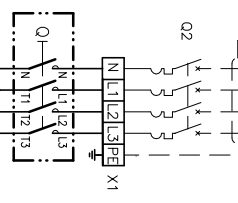
4Z-33-617-810 10U
3N ~ 400V 50Hz + PE



ALIMENTACION
POWER SUPPLY
ELECTRIQUE
STROMZULEITUNG
3N~400V 50Hz+PE

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

3N~400V 50Hz+PE
 N L1 L2 L3 PE
 VER MANUAL INSTALACION
 SEE INSTALLATION MANUAL (OM)
 VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION
 SIEHE INSTALLATIONSHANDBUCH (OM)



EAR	Im(CC)	21A	21A	2,1A	2,1A	3,25A - 17,34A	4,4A	4,4A
0472	Iq(LRA)	111A	111A	12,6A	12,6A	6A - 20A	6...10A	13,5A
SM2	F	25A	25A	1,6..2,5A	1,6..2,5A	3,25A - 17,34A	4,4A	4,4A
EAR	Im(CC)	22A	22A	2,1A	2,1A	6A - 20A	6...10A	13,5A
0552	Iq(LRA)	118A	118A	12,6A	12,6A	3,25A - 17,34A	4,4A	4,4A
SM2	F	25A	25A	1,6..2,5A	1,6..2,5A	6A - 20A	6...10A	13,5A
EAR	Im(CC)	25,6A	25,6A	2,9A	2,9A	3,25A - 17,34A	4,4A	4,4A
0672	Iq(LRA)	158A	158A	16,8	16,8	6A - 20A	6...10A	13,5A
SM2	F	32A	32A	2,5..4A	2,5..4A	3,25A - 17,34A	4,4A	4,4A
EAR	Im(CC)	31A	31A	2,8A	2,8A	6A - 20A	6...10A	13,5A
0812	Iq(LRA)	198A	198A	16,8	16,8	3,25A - 17,34A	4,4A	4,4A
SM2	F	32A	32A	2,5..4A	2,5..4A	6A - 20A	6...10A	13,5A

Elemento Opcional
 Optional Element
 Element optionnel
 Opcionales bauteil

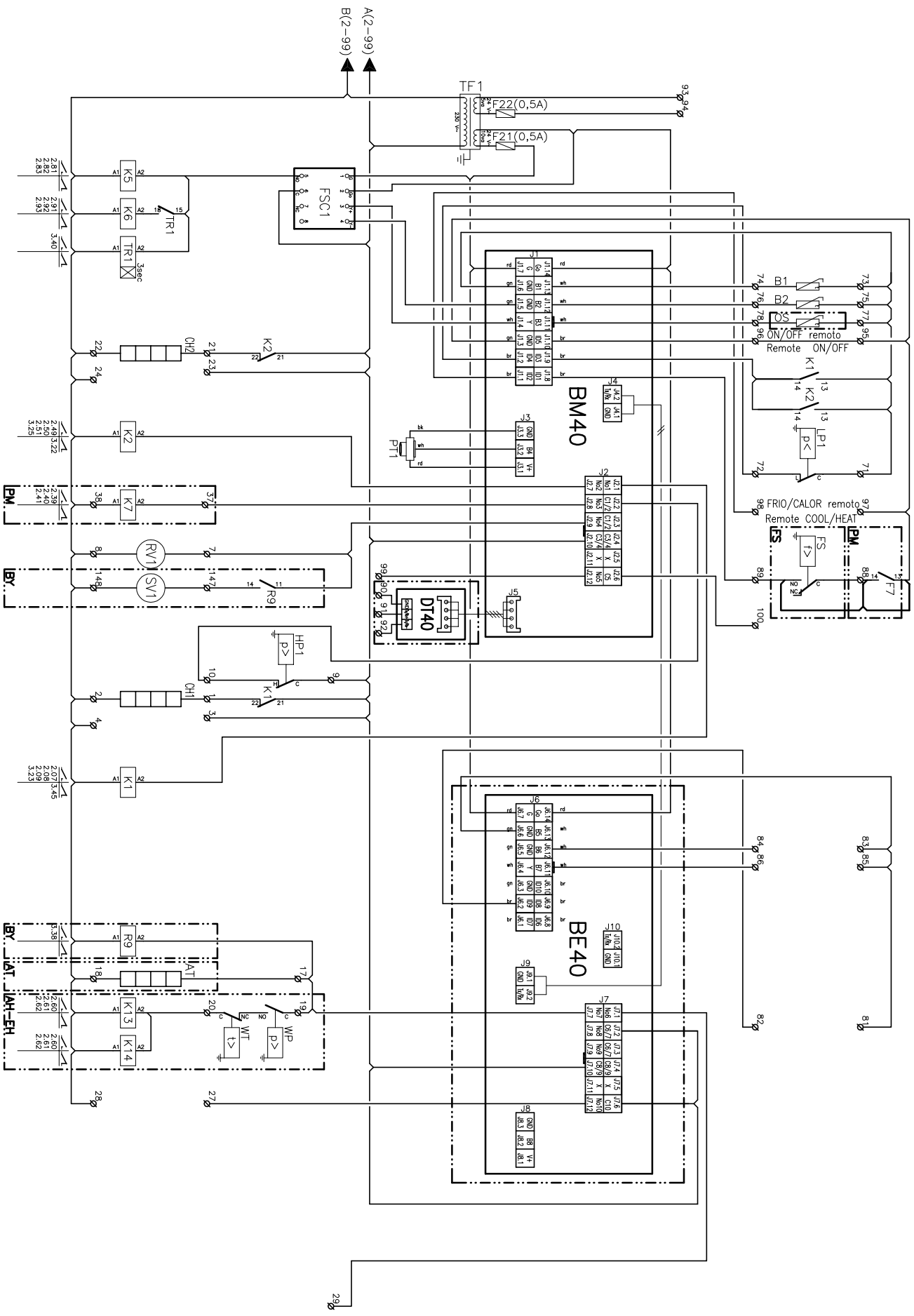
A realizar por el instalador
 To wire by the installer
 A cobbler par l'installateur
 Verdringung durch den installateur

2/5 Lennox Refrac S.A. ESQUEMA ELECTRICO ELECTRIC DIAGRAM

EAR 0472 0552SM2-FP2 4Z-3S-617-810 10U
EAR 0672 0812SM2-FP2 3N ~ 400V 50Hz + PE

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

RETIRAR PUENTE CON OPCIONAL
REMOVE LINK WITH OPTIONAL



Elemento Opcional
Optional Element
Element optionel
Optionales bautteil

A realitzar per el instal·lador
To wire by the installer
A cobrir por l'instal·lador
Verdrahtung durch den Installateur

3/5
Lemnox Refrac S.A.

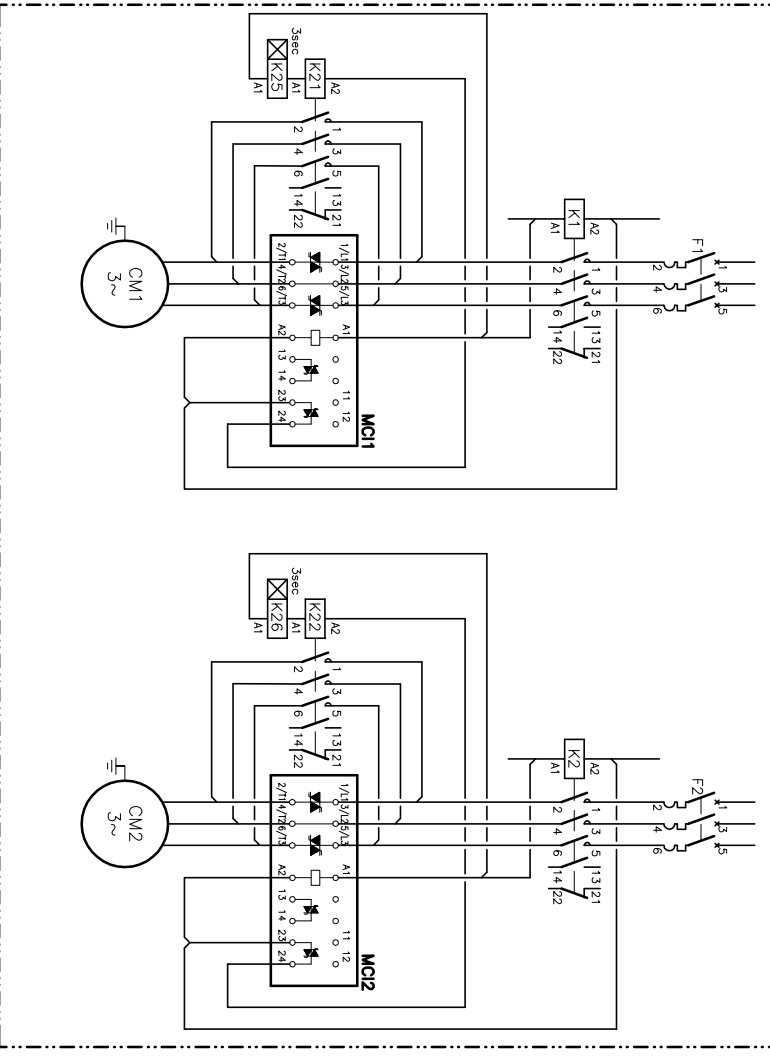
ESQUEMA ELECTRICO
ELECTRIC DIAGRAM

EAR 0472 0552SM2-FP2
EAR 0672 0812SM2-FP2

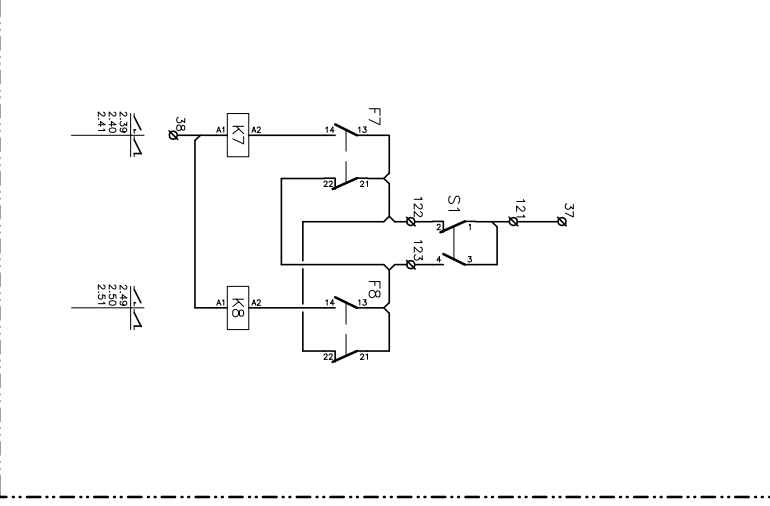
4Z-33-617-810 10U
3N ~ 400V 50Hz + PE

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

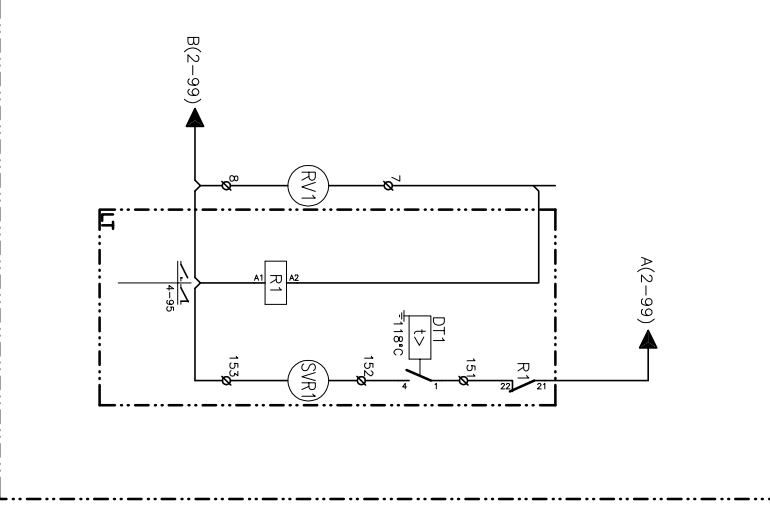
(SFS) SOFT STARTED



TWIN PUMP



(LT) KIT BAJA TEMPERATURA / LOW AMBIENT KIT



Elemento Opcional
 Optional Element
 Element optionnel
 Optionales bauteil

A realitzar per el instalador
 To wire by the installer
 A câbler par l'installateur
 Verdrahtung durch den installateur

4/5

Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
 ELECTRIC DIAGRAM

EAR 0472 0552SM2-FP2
EAR 0672 0812SM2-FP2

4Z-33-617-810 10J
 3N ~ 400V 50Hz + PE

0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95
LEYENDA		LEGEND		REFERENCE		LEGENDE													
<p>AH Res. antihielo tanque inercia</p> <p>B1 Res. antihielo del evaporador</p> <p>B2 Sonda entrada agua</p> <p>BW40 Sonda salida agua</p> <p>BY Módulo lógico</p> <p>Cd By-pass gas caliente</p> <p>CH Condensador</p> <p>CFM Resistencia de carter</p> <p>CM Motor ventilador exterior</p> <p>DT40 Motor compresor</p> <p>EH Módulo TTL-485</p> <p>F1-7 Batería eléctrica</p> <p>F20 Magneto térmico</p> <p>F21-22-23 Fuelle del TF1-SC</p> <p>F31-34 Módulo protección compresor</p> <p>F35-36-38-39 Protección térmica</p> <p>FS Interruptor de flujo</p> <p>FSC Control de condensación</p> <p>HP1-2 Presostato de alta</p> <p>HPR_1-2 Presostato OPC</p> <p>IQ(LRA) Intensidad de arranque</p> <p>Im(MCC) Intensidad máxima</p> <p>K Contactador</p> <p>LP1-2 Presostato bajo</p> <p>OS Sonda temperatura exterior</p> <p>PM Motor Bombo de agua</p> <p>PT1-2 Transductor de presión refrigerante</p> <p>Q Interruptor general</p> <p>Q1 Interruptor diferencial</p> <p>Q2 Interruptor magneto térmico</p> <p>R1-20 Relé auxiliar</p> <p>RC Control Remoto</p> <p>RV1-2 Válvula inversora (frío ON)</p> <p>SC Relé control de secuencia-fallo de fases</p> <p>SD Sensor detector de humos</p> <p>SFS Arrancador suave</p> <p>SV Válvula solenoide</p> <p>TF1 Transformador</p> <p>TS1-2 Sonda temperatura condensacion</p> <p>WT Temperatura de agua</p> <p>WP Presión de agua</p>	<p>Res. antihielo tanque inercia</p> <p>Res. antihielo del evaporador</p> <p>Sonda entrada agua</p> <p>Sonda salida agua</p> <p>Módulo lógico</p> <p>By-pass gas caliente</p> <p>Condensador</p> <p>Resistencia de carter</p> <p>Motor ventilador exterior</p> <p>Motor compresor</p> <p>Módulo TTL-485</p> <p>Batería eléctrica</p> <p>Magneto térmico</p> <p>Fuelle del TF1-SC</p> <p>Módulo protección compresor</p> <p>Protección térmica</p> <p>Interruptor de flujo</p> <p>Control de condensación</p> <p>Presostato de alta</p> <p>Presostato OPC</p> <p>Intensidad de arranque</p> <p>Intensidad máxima</p> <p>Contactador</p> <p>Presostato bajo</p> <p>Sonda temperatura exterior</p> <p>Motor Bombo de agua</p> <p>Transductor de presión refrigerante</p> <p>Interruptor general</p> <p>Interruptor diferencial</p> <p>Interruptor magneto térmico</p> <p>Relé auxiliar</p> <p>Control Remoto</p> <p>Válvula inversora (frío ON)</p> <p>Relé control de secuencia-fallo de fases</p> <p>Sensor detector de humos</p> <p>Arrancador suave</p> <p>Válvula solenoide</p> <p>Transformador</p> <p>Sonda temperatura condensacion</p> <p>Temperatura de agua</p> <p>Presión de agua</p>	<p>Antifreeze inertial tank heater</p> <p>Antifreeze evaporator heater</p> <p>Inlet water sensor</p> <p>Outlet water sensor</p> <p>Logic Module</p> <p>Hot gas By-pass</p> <p>Capactor</p> <p>Crankcase heater</p> <p>Compressor fan motor</p> <p>Compressor motor</p> <p>TTL-485 Module</p> <p>Electrical heater</p> <p>Circuitbreaker</p> <p>Circuitbreaker</p> <p>FI-SC fuse</p> <p>Compressor protector module</p> <p>Thermal protection</p> <p>Water flow switch</p> <p>Fan speed control</p> <p>High pressure pressostat</p> <p>CPC pressure switch</p> <p>Starting current</p> <p>Maximum current</p> <p>Contactor</p> <p>Low pressure pressostat</p> <p>Outdoor temperature sensor</p> <p>Water Pump motor</p> <p>Refrigerant pressure transducer</p> <p>Main switch</p> <p>Ground safety switch</p> <p>Circuit breaker</p> <p>Auxiliary relay</p> <p>Remote Control</p> <p>Reversing valve (cooling ON)</p> <p>Phase sequence and failure control relay</p> <p>Smoke detection sensor</p> <p>Soft starter</p> <p>Solenoid valve</p> <p>Transformer</p> <p>Condensing temperature sensor</p> <p>Water temperature</p> <p>Water pressure</p>	<p>Resistance Antigel du Ballon</p> <p>Resistance Antigel Evaporateur</p> <p>Senseur Entrée d'eau</p> <p>Senseur Sortie d'eau</p> <p>Module de Control</p> <p>Bypass de Gaz Chaud</p> <p>Condensateur</p> <p>Résistance de carter</p> <p>Moteur ventilateur extérieur</p> <p>Compresseur</p> <p>Module de TTL-485</p> <p>Résistance électrique</p> <p>Disjoncteur</p> <p>Disjoncteur</p> <p>Fusible TF1-SC</p> <p>Module protection du compresseur</p> <p>Protection thermique</p> <p>Contrôleur de Débit d'eau</p> <p>Variateur de vitesse du ventilateur</p> <p>Pressostat HP</p> <p>Pressostat du control de pression condensation</p> <p>Intensité de démarrage</p> <p>Intensité maximale</p> <p>Contacteur</p> <p>Pressostat BP</p> <p>Senseur extérieur de température</p> <p>Moteur Pompe d'eau</p> <p>Transducteur de pression</p> <p>Interrupteur général</p> <p>Interrupteur différentiel</p> <p>Interrupteur magneto thermique</p> <p>Relais auxiliaire</p> <p>Contrôleur à distance</p> <p>Vanne 4 voIs (actué en mode froid)</p> <p>Détecteur de phases</p> <p>Tête de détection de fumées</p> <p>Démoureur progressif</p> <p>Vanne solénoïde</p> <p>Transformateur</p> <p>Sonde temp. condensation</p> <p>Temperature d'eau</p> <p>Pression d'eau</p>	<p>Pufferspeicher Frostschutzheizung</p> <p>Verdampfer Frostschutzheizung</p> <p>Fühler Wassereintritt</p> <p>Fühler Wasserustritt</p> <p>Logic Modul</p> <p>Heissgasbypass</p> <p>Kondensator</p> <p>Kurbelwellenheizung</p> <p>Kondensatorlüftermotor</p> <p>Compresor</p> <p>TTL-485 Modul</p> <p>Heizstufe</p> <p>Motor/Schutzschalter</p> <p>Motor/Schutzschalter</p> <p>TF1-SC G-Sicherung</p> <p>Therm. Kompresorrelais</p> <p>Therm. Relais</p> <p>Stromungswächter</p> <p>Kondensationsdruckregelung</p> <p>Hochdruckpressostat</p> <p>Kondensationsdruckregelungpressostat</p> <p>Anlaufstrom</p> <p>Maximale stromstärke</p> <p>Schütz</p> <p>Niederdruckpressostat</p> <p>Außertemperaturfühler</p> <p>Pumpenmotor</p> <p>Drucktransmitter</p> <p>Hauptschalter</p> <p>Schalter</p> <p>Motorschutzschalter</p> <p>Hilfsrelais</p> <p>Fernbedienung</p> <p>Ventil (Kühlen ON)</p> <p>Phasenfolgenüberwachung+Strommeldees</p> <p>Rauchmelder</p> <p>Softstarter/Sanftanlauf</p> <p>Magnetventil</p> <p>Transformator</p> <p>Temperaturfühler Kondensator</p> <p>Wassertemperatur</p> <p>Wasserdruck</p>															
<p>Elemento Opcional</p> <p>Optional Element</p> <p>Element optionnel</p> <p>Optionales bauteil</p>		<p>CODIGO DE COLORES</p> <p>negro</p> <p>br</p> <p>maorrñ</p> <p>rd</p> <p>or</p> <p>yl</p> <p>gn</p> <p>bl</p> <p>azul</p> <p>vi</p> <p>gris</p> <p>wh</p>	<p>COLOUR CODE</p> <p>black</p> <p>brown</p> <p>red</p> <p>orange</p> <p>yellow</p> <p>green</p> <p>blue</p> <p>violet</p> <p>gray</p> <p>white</p>	<p>CODE COLEUR</p> <p>noir</p> <p>brun</p> <p>rouge</p> <p>orange</p> <p>jaune</p> <p>vert</p> <p>bleu</p> <p>violet</p> <p>gris</p> <p>blanc</p>	<p>FARBKENNUNG</p> <p>schwarz</p> <p>braun</p> <p>rot</p> <p>orange</p> <p>gelb</p> <p>grün</p> <p>blau</p> <p>violett</p> <p>grau</p> <p>weiss</p>														
<p>A realizar por el instalador</p> <p>To wire by the installer</p> <p>A câbler par l'installateur</p> <p>Verdrahtung durch den installateur</p>		<p>5/5</p> <p>Lemnox Refrac S.A.</p>	<p>ESQUEMA ELECTRICO</p> <p>ELECTRIC DIAGRAM</p>	<p>EAR 0472 0552SM2-FP2</p> <p>EAR 0672 0812SM2-FP2</p>	<p>4Z-33-617-810</p> <p>3N ~ 400V 50Hz + PE</p>														